



## ПОСІБНИК ДЛЯ ГОСТЕЙ HELPING IRISH HOSTS

**Раді вітати Вас! Якщо ви це читаете, значить ви або вже живете або збираєтесь переїхати до приймаючої родини десь в Ірландії.**

**Ласкаво просимо та Слава Україні!**

Цей посібник є практичним путівником з найбільш актуальною та корисною інформацією для українських гостей. Він створений хостами спільно з українцями, які живуть у приймаючих родинах. Цей посібник базується на основі нашого життєвого досвіду. І ми намагаємось його постійно оновлювати.

*ЗМІСТ: натисніть на тему, щоб перейти безпосередньо до розділу*

<b>Helping Irish Hosts - Хто ми?</b>	<b>3</b>
<b>Що таке хостинг і як це працює?</b>	<b>3</b>
Як ми можемо вам допомогти	3
<b>Розміщення в приймаючій родині</b>	<b>5</b>
Про що варто подумати та що зробити перед тим як прийняти рішення	5
Як це працює?	6
Процес підбору хоста та подання запиту на розміщення з Helping Irish Hosts	6
Верифікація гостя/Перевірка	7
Перевірка Гардою (поліцією) приймаючої сторони	7
Неповнолітні особи без супроводу	7
<b>Переїзд - корисна інформація До і Після</b>	<b>8</b>
Побудова локальної мережі підтримки	8
Договір спільного використання житла	8
Інтеграція в приймаючу родину	9
Культурні відмінності	9
Спілкування	10
Офіційне підтвердження адреси	10
COVID-19	10

Виплати приймаючим родинам/Субсидія	10
Переклад	11
<b>Заселення - практичні поради</b>	<b>12</b>
<b>Перехід до наступного етапу вашої подорожі</b>	<b>13</b>
Хостинг - це не назавжди	13
Що робити коли прийде час рухатись далі?	13
Відгуки	14
Корисні посилання	15
Листи тимчасового захисту, дозволи на проживання та продовження їх дії	15
PPS номери	15
Соціальні виплати	15
Банківські рахунки	16
Охорона здоров'я - лікарі та стоматологи	16
Консультавання та підтримка при психологічних травмах	17
Школи та бібліотеки	17
Курси англійської	18
Працевлаштування	18
Юристи та юридичний супровід	18
Послуги перекладу	19
Транспорт	19
LGBTQI+	19
Водіння	20
Домашні тварини	20
Товари та послуги зі знижкою	20
Магазини	21

*Юридична примітка: Інформація в цьому посібнику є максимально актуальною, але ми невелика команда волонтерів, а інформація часто змінюється. Ми робимо все від нас можливе, щоб актуалізувати посібник (якщо ви помітили щось застаріле, повідомте нам). Наша увага — екстрена гуманітарна допомога. Ми не несемо жодної відповідальності за посилання та актуальність їхнього змісту. Дякуємо за розуміння та бажаємо успіхів у дорозі!  
Цей документ знаходиться в стадії розробки та базується на досвіді групи ірландських господарів, які приймали переміщених осіб протягом останніх 9 місяців. Сподіваємось, ця інформація вам стане в нагоді.*

## [Helping Irish Hosts - Хто ми?](#)

Ми **Helping Irish Hosts (НИН)** - організація зареєстрована як ТОВ (717469) і була створена у відповідь на гуманітарну кризу, що виникла внаслідок війни в Україні. Наша мета підтримати окремих людей і громади в Ірландії, які приймають українців у своїх домівках.

Ми відкрили свої будинки для українців, які цього потребували і хочемо підтримати інших зробити те саме. На сьогоднішній день ми успішно об'єднали майже 1300 українців із більш ніж 500-ми приймаючих сімей по всій Ірландії. НІН підтримує сотні інших хостів через наші соціальні мережі та інші мережі. Ми знаємо, що хостинг працює і матчі тривають довго, коли люди мають підтримку.

3 серпня 2022 року Helping Irish Hosts співпрацює з Ірландським Червоним Хрестом по екстреному розміщенню українців. Це справжня підтримка нашої роботи і можливість обмінятися досвідом один з одним.

Ви знайдете всю інформацію та необхідні ресурси за посиланням:

[https://linktr.ee/НИН\\_info\\_for\\_dUkrainians](https://linktr.ee/НИН_info_for_dUkrainians)

Приєднуйтеся до нас у соціальних мережах  @helpingirishhosts  @helpinghostsirl

## [Що таке хостинг і як це працює?](#)

Сім'ї та люди, які живуть в Ірландії, пропонують українцям жити в своїх домівках. Це і є хостинг. Тобто ви проживаєте в ірландській сім'ї і живете як частина їхньої родини. У цьому посібнику описано чотири основні етапи хостингу та всі допоміжні матеріали, які знадобляться для проживання в приймаючій родині. Теми які ми розглянемо у цьому розділі: 1. Про хостинг та рішення "Чи це для мене?"; 2. Переїзд; 3. Поселення; 4. Наступний етап вашої подорожі та підтримка для вас і вашої приймаючої родини.

Проживання в приймаючій родині (хостинг) ніколи не розглядалось як довгострокове рішення, і наша мета допомогти вам м'яко інтегруватися в ірландське суспільство. Ваш хост може допомогти Вам у цьому, але ваші довгострокові плани ви маєте прийняти самостійно.

### **Як ми можемо вам допомогти**

Тут ви знайдете все, що вам потрібно знати про проживання в приймаючій сім'ї. Цей посібник містить багато порад та інформації, наприклад як отримати PPSN, подати

заявку на медичну картку, як знайти школу, корисні посилання на інші організації та офіційні джерела. Також можете ознайомитись з розділами щодо культурних відмінностей, спілкування, тощо. Ці вказівки ґрунтуються на спільному досвіді приймаючий сімей та гостей.

Пам'ятайте, не існує підручника, як зробити все правильно, але ми всі робимо все що в наших силах.

## Розміщення в приймаючій родині

Станом на 11 грудня 2022 року в Ірландію прибуло 67 448 українців. 7 999 з них живуть у приймаючих родин з 3 820 зареєстрованими хостами. Приймаючий дім – це не готель, це безпечна гавань, де вас завжди підтримають і допоможуть.

Переважає більшість приймаючих родин (хостів) солідарні з народом України і хочуть допомогти єдиним можливим для них способом - поділитись своїм домом на деякий час, пропонуючи вам безпечне місце для проживання. Приймаючі родини пропонують вам м'яку посадку та легку інтеграцію в ірландське суспільство, а також дають вам час самостійно визначити наступний етап своєї подорожі. Домовленості з приймаючою стороною зазвичай тривають 6 місяців. Якщо все йде добре і всі сторони погоджуються, тривалість перебування може бути продовжена.

Хости можуть отримати максимальну державну субсидію в розмірі 800 євро на місяць на домогосподарство як визнання їхньої допомоги державі з житловою кризою в Ірландії. Це не є орендна плата чи оплата комунальних послуг/харчування. Для отримання додаткової інформації перегляньте розділ [Виплати приймаючим родинам/Субсидія](#)

Хостинг — це фантастичний спосіб розпочати свою подорож Ірландією, ви дійсно можете інтегруватися та мати доступ до місцевої підтримки та громади, поки ви з нами.

### **Про що варто подумати та що зробити перед тим як прийняти рішення Хостинг для мене? Обговоріть це з вашою сім'єю/групою**

Поговоріть з кожним членом родини/групи про хостинг. Переконайтеся, що всі розуміють що це таке. Це стосується і дітей, які розуміють набагато більше, ніж ми собі уявляємо. Будьте реалістичними та чіткими щодо своїх запитів та ситуацій з якими доведеться зіштовхнутись.

### **Поговоріть з іншими гостями**

Поговоріть з іншими гостями, хто вже живе в приймаючій родині. Це дасть вам можливість краще зрозуміти як працює хостинг.

### **Що станеться, якщо хостинг не спрацює?**

Якщо хостинг не спрацює (ми лише люди, це рідко, але буває!), ми зробимо все можливе, щоб допомогти знайти рішення або іншу приймаючу сім'ю. Ваш хост не несе відповідальності за подальший пошук житла для вас, але багато хто буде

готовий допомогти з цим. Якщо нового хоста не знайдено, ви можете повернутися до IPAS, де вам знайдуть житло.

### Запитайте себе, чи готові ви жити в приймаючій родині?

Це нормально відчувати тривогу у зв'язку з переїздом до приймаючої родини.

Зрештою,

вам і вашому хосту потрібно навчитись довіряти один одному. Приймаючий будинок – це не готель, це безпечна гавань, де вас завжди підтримають і допоможуть. У цей напружений час ви можете вирішити жити і отримувати підтримку в ірландській громаді.

Будьте впевнені у своєму рішенні перед подачею заявки. Поважайте наш час, а також час і очікування вашого потенційного хоста. Приймаюча родина з якою ми зв'яжемося, готуватиметься до вашого приїзду, можливо, вони купили меблі, перепланували простір у власному будинку, щоб прийняти вас, тощо. Ми знаємо, що зараз у вас все дуже невизначено, але, будь ласка, переконайтеся, що ви готові жити в приймаючій родині. Можливо, хтось інший також чекає на це житло і потребує його більше ніж ви в даний момент.

### Як це працює?



## Процес пошуку приймаючої родини з Helping Irish Hosts



**ПРОПОЗИЦІЯ ХОСТ СІМ'Ї + ЗАЯВКА ГОСТЯ**  
через онлайн форму



**ЗУСТРІЧ**  
За бажанням



**ТЕЛЕФОННИЙ ДЗВІНОК**  
команда матчмейкерів контактує з кожним для верифікації та уточнення інформації



**МАТЧ СКЛАВСЯ**  
якщо після знайомства ви готові рухатись далі



**ПОШУК ВІДПОВІДНОСТЕЙ**  
між можливостями хоста та запитами гостя не для кожного



**ПЕРЕВІРКА/ВИБІРКОВА ПЕРЕВІРКА**  
якщо потрібно



**ГРУПА У WHATSAPP**  
знайомство, фото, зустріч



**ЗАСЕЛЕННЯ**  
Договір спільного використання житла, підтримка хостів

## **Процес підбору хоста та подання запиту на розміщення з Helping Irish Hosts**

Коли ви приймете остаточне рішення, що життя в приймаючій родині це для вас або для вашої сім'ї/групи, ви можете заповнити онлайн-форму на розміщення за посиланням [тут](#). Після того, як ви надішлете онлайн-запит, наша команда зв'яжеться з вами напряму щоб з'ясувати вашу поточну ситуацію та місцезнаходження. Це гарний час, щоб задати всі питання про хостинг, які вас цікавлять, поговорити про свої побоювання та очікування.

Коли наша команда знайде для вас підходящу приймаючу родину (зверніть увагу, що ми не можемо задовольнити ваші побажання по вибору певної локації) спеціаліст з нашої команди зв'яжеться з вами для короткої бесіди та перевірки ваших документів. Якщо ви відмовитесь від першої пропозиції щодо розміщення, ви отримаєте другу пропозицію, якщо ви відмовитесь і від другого запропонованого житла, на жаль більше пропозицій ви не отримаєте, ваш запит буде скасовано.

Якщо обидві сторони все влаштовує, наш спеціаліст представить вас один одному (зазвичай у WhatsApp групі). Якщо це можливо, ви можете зустрітись зі своїм хостом персонально або через відеозв'язок у WhatsApp. Після цього ви можете обговорювати подальші дії та дату заселення.

Ми відповімо на будь-які запитання та подбаємо про те, щоб ви почувались комфортно проходячи всі етапи до переїзду в приймаючу сім'ю.

## **Верифікація гостя/Перевірка**

Зазвичай у гостей перевіряють закордонний паспорт, штамп про виїзд з України, документи в Дії та жовтий лист. Перевірки поліцією для українців в Ірландії не існує. Ми можемо домовитися, щоб український член команди поговорив з вами по телефону.

## **Перевірка Гардою (поліцією) приймаючої сторони**

Якщо у вашій групі є хтось молодший 18 років, усі члени приймаючої родини старше 16 років за законом зобов'язані пройти перевірку біографії поліцією. Це можна зробити через Helping Irish Hosts чи когось іншого.

Коли перевірку буде завершено, наш партнер з перевірки, DSVC, поверне звіт до Helping Irish Hosts звіт Garda. Після цього НІН (Helping Irish Hosts) дотримуватиметься процедур, викладених у нашій [політиці добробуту та захисту дітей](#)

## **Неповнолітні особи без супроводу**

Helping Irish Hosts ніколи не розміщує дітей до 18 років без супроводу дорослих в приймаючі родини. Неповнолітні завжди мають супроводжуватись законним опікуном, зазвичай їхніми матерями.



## **Переїзд - корисна інформація До і Після**

До того як ви приїдете в приймаючу сім'ю, поговоріть із вашим Матчмейкером (спеціалістом який знайшов для вас приймаючу родину), якщо у вас є питання чи занепокоєння щодо вашого переїзду (наприклад, про час прийому їжі, домашні справи, розподіл рахунків за комунальні послуги, щоденні витрати будинку тощо).

Зосередьтеся на основних речах та не перевантажуйте себе дрібницями.

### **Побудова локальної мережі підтримки**

Люди хочуть допомогти вам. Іноді це може дратувати... Не бійтеся просити про допомогу, коли вона вам потрібна, а також не бійтеся ввічливо сказати «ні»!

Спробуйте підготуватися до свого переїзду, коли дізнаєтесь про місце розташування, дослідивши мережу підтримки та спільноту навколо дому вашої приймаючої родини, напр. місцеві школи, лікар, пошта, банк, Intreo, супермаркет, громадський транспорт, можливості працевлаштування. Знайдіть місцеві українські групи, курси англійської мови, спорт у вашій місцевості, тощо. Це чудовий спосіб познайомитися з людьми та бути частиною спільноти, де ви можете знайти підтримку, коли вона вам потрібна. Проведення цього дослідження допоможе вам освоїтися та додасть впевненості у вашому рішенні переїхати. Ваш хост також допоможе вам, якщо буде мати можливість.

### **Договір спільного використання житла**

Ви ділите будинок з приймаючою сім'єю, зазвичай це триває 6 місяців. Якщо все піде добре і всі сторони згодні, тривалість вашого перебування може бути продовжена. Пам'ятайте, що ви не будете знати всіх подробиць про їхній будинок, тому їм потрібно буде повідомити про це заздалегідь.

Ми просимо хостів записати інформацію про спільне використання будинку, правила дому, інформацію про прийом відвідувачів, опалення, воду, електрику, приготування їжі, як користуватися пральною/посудомийною машиною, сушити білизну, сортувати та вивозити сміття та чи є у них якісь уподобання (не ходити взутими в будинку, тощо).

Ми рекомендуємо, щоб ваша приймаюча сторона роздрукувала копію [нашої Угоди НІН про спільне використання житла](#), щоб ви і ваш хост знали думку один одного. Їм може бути соромно порушувати цю тему з вами (це ірландська особливість!), тому, будь ласка, запитайте самі, якщо вони цього не роблять.

Ця Угода не є обов'язковим або необхідним документом, але, виходячи з нашого досвіду, ми рекомендуємо, щоб ваш хост використав цю угоду як спосіб встановити свої відносини з вами. Часто це допомагає уникнути будь-яких непорозумінь.

Існують також угоди щодо розміщення в окремому житлі.

### **Інтеграція в приймаючу родину**

Це дуже важкий час для вас, але пам'ятайте, що вашому хосту також знадобиться деякий час, щоб адаптуватися. На початку, вам і вашій приймаючій родині буде здаватися, що повсякденне життя стало більш не звичним і складним, не хвилюйтесь ви просто намагаєтесь адаптуватися до нових умов життя. Не завжди все буде гладко. Не хвилюйтеся, це цілком нормально. Ми радимо вам завжди говорити відверто з приймаючою родиною. Обговоріть будь-які ваші запитання щодо повсякденних справ у домі та того, як ви можете працювати разом.

Пам'ятайте, що ви є членом сім'ї, а не знімаєте в оренду кімнату. Участь у повсякденному житті будинку є частиною цього: підтримуйте в чистоті та порядку свою кімнату, ванну кімнату та спільні приміщення, спілкуйтесь про повсякденні речі (як-от нашу знамениту ірландську погоду).

Спробуйте наслідувати приклад господаря щодо спільного простору, вони очікують, що ви будете користуватися їхнім домом і матимете взаємну повагу один до одного. Будьте уважними. Усі сподіваються на невимушений підхід до співіснування та на те, що ви обидва взаємодіятиме, як велика родина чи друзі з часом.

Дайте своїй приймаючій родині час побути разом, а собі побути на самоті. Можливо вашим хостам або вам знадобиться вільний простір час від часу. Ви можете, вирушити у коротку подорож або на прогулянку, щоб насолодитися неймовірними пейзажами та свіжим повітрям Ірландії.

<https://www.irishtimes.com/life-and-style/people/roisin-ingle-dear-ukrainians-arriving-in-ireland-1.4827447>

### **Культурні відмінності**

Як і в багатьох країнах, між вами та вашими ірландськими хостами, звичайно, будуть культурні відмінності. Нам здається, що вам буде корисним на ранній стадії обговорити одне з одним такі питання, як:

- Переробка сміття – чи сортували ви сміття вдома? Чи розумієте ви як це робиться?

- Витрати на електроенергію – пам'ятайте про високі ціни/часи пік, запитайте про те, як найкраще використовувати електроенергію. Пахунки за комунальні послуги та поради щодо енергозбереження:  
[https://www.helpingirishhosts.com/\\_files/ugd/0b190b\\_33b7559b7cd84f02ad44af6115490d51.pdf](https://www.helpingirishhosts.com/_files/ugd/0b190b_33b7559b7cd84f02ad44af6115490d51.pdf)
- Опалення/Гаряча вода – обговоріть і поважайте те, як ваша приймаюча сім'я опалює/вентилює свій будинок, і запитайте як і коли найкраще нагрівати воду.
- Ірландські родини зазвичай вмикають опалення лише на кілька годин в день, якщо немає дуже низьких температур, (вранці на годину-дві, а потім увечері на кілька годин). Радимо використовувати електроковдру взимку.
- Сім'я та виховання – пам'ятайте, що всі сім'ї виховуються по-різному. Роль хоста — просто підтримувати та підказувати. Зверніть увагу, що згідно закону Ірландії залишати маленьких дітей (до 12 років) самих вдома не можна, це може класифікуватись як недбальство. Будь ласка, поговоріть зі своєю приймаючою родиною, щоб узгодити те, що прийнятно для всіх.
- Прийом відвідувачів - коли ви вже заселились і між вами виникла довіра один до одного, ви можете поговорити зі своїм господарем, щоб зрозуміти будь-які правила/очікування щодо відвідувачів, напр. родина, друзі, друзі ваших дітей тощо.

## Спілкування

Не дозволяйте ситуації загострюватись; якщо дрібні проблеми або недомовки турбують вас або вашу приймаючу родину, дуже важливо поговорити та спробувати вирішити їх разом. Межі можна розширювати, коли ви пізнаєте один одного краще, не забувайте продовжувати спілкуватися та обговорювати моменти які вас хвилюють.

## Офіційне підтвердження адреси

Щоб подати заявку на PPS і пільги в Ірландії вам необхідне офіційне підтвердження адреси проживання, для цього попросіть вашу приймаючу сім'ю надати вам:

1. лист від хоста, який підтверджує, що він приймає вас за своєю адресою, обов'язково з підписом
2. Підтвердження адреси хоста, зазначеної в цьому листі (тобто останній рахунок за комунальні послуги).

## COVID-19

Більшість людей в Ірландії вакциновані від COVID-19. Якщо ваш господар має сумніви, він може попросити показати ваш сертифікат вакцинації від Covid, перш ніж погодиться прийняти вас, і ми обговоримо це з ним і вами перед знайомством. Вибір зробити щеплення залежить від кожного, і ми можемо лише надати інформацію.

## Виплати приймаючим родинам/Субсидія

На кінець січня понад 73 000 переміщених українців прибули до Ірландії, оскільки війна триває, щотижня прибуває ще близько 300 осіб. Уряд прогнозує нестачу 14 000 ліжок, у кращому випадку, до кінця весни. Держава та партнери вичерпали майже всі доступні приміщення. Понад 9 тис. українців зареєстровано як проживаючих (або ті що проживали) у приймаючих родинах. Виплата субсидії хостам є підтвердженням їх внеску на прохання держави.

Більшість господарів просто хочуть допомогти вам у цей важкий час, вони не звикли ділитися своїм домом так само, як і ви.

Власниками керує бажання допомогти людям, які змушені були залишити Україну. Вони солідарні з українцями і їм за це не платять. Приймаючі родини отримують державну субсидію в розмірі 800 євро на місяць на домогосподарство на знак визнання їхньої допомоги державі у зв'язку з житловою кризою в Ірландії. Це не є орендна плата чи оплата комунальних послуг/харчування. Коли ви переїхали до приймаючої родини, будь ласка, запропонуйте господарю внесок на оплату комунальних послуг, палива та інших витрат. Це особливо важливо в зимові місяці, коли рахунки за електроенергію та газ будуть дуже високими. Не чекайте, коли вас запитують, тому що ваш господар може бути не з високим рівнем доходу.

Якщо вам пропонують окремих будинок (це буває дуже рідко і зазвичай у сільській місцевості), майте на увазі, що власник жертвує орендною платою за цей будинок. Вас можуть попросити самостійно оплачувати деякі або всі комунальні послуги. Якщо ви влаштувалися на роботу, і можете собі дозволити покривати якусь частину оренди, будь ласка, запропонуйте це своєму хосту. Ви навіть можете подумати про переїзд до приватного орендованого житла, щоб ваш хост міг прийняти іншу українську сім'ю.

## Переклад

Не можете зрозуміти, що говорить ваш хост? Технології дійсно можуть допомогти. НІН має україномовних колег, які можуть допомогти з будь-якими початковими мовними проблемами. У довгостроковій перспективі просимо ознайомитись з кількома додатками для використання з телефону чи ноутбука:

- [Google Translate](#)
- [Translate Now](#) - (безкоштовний пробний період, далі платно)
- [Say Hi](#) - (голосовий перекладач)
- [DeepL](#)
- Носіїв української мови - ви можете знайти перевірити тут [Ukrainian Action in Ireland](#) (Українська Дія в Ірландії)

## **Заселення - практичні поради**

Коли ви переїдете, вам знадобляться деякі практичні речі, щоб зробити ваше перебування максимально комфортним і без стресу. Знову ж таки, зосередьтеся на основному. Переконайтеся, що у вас є Temporary Protection letter (“жовтий лист”), отримайте PPSN номер. Попросіть свого хоста допомогти з підтвердженням адреси. Подайте заявку на отримання/перенесення своєї державної виплати (місцевий офіс Intreo), подайте документи на отримання медичної картки (онлайн) на вашу нову адресу. Коли ви все це організували, виділіть час і простір щоб призупинитися. Ви пройшли через багато, і вам може знадобитися деякий час, щоб адаптуватися. З цього приводу немає підручника, тому просто «будьте», доки не відчуєте, що готові зробити наступні кроки.

Ось деякі речі, які вам знадобляться, коли ви приїдете. Ваш хост може запропонувати вам у цьому допомогти, але зрештою це ваша особиста відповідальність.

**Натисніть на тему, щоб перейти безпосередньо до розділу який вас цікавить:**

Корисні посилання; Лист тимчасового захисту, дозволи на проживання та продовження їх дії; PPS номери; Соціальні виплати; Банківські рахунки; Охорона здоров'я - лікарі та стоматологи; Консультування та підтримка при психологічних травмах; Школи та бібліотеки; Курси англійської; Працевлаштування; Юристи та юридична допомога; Послуги перекладу; Транспорт; LGBTQI+; Водіння; Домашні тварини; Товари та послуги зі знижкою; Магазины.

## [Перехід до наступного етапу вашої подорожі](#)

### **Хостинг - це не назавжди**

Хостинг ніколи не розглядався як довгострокове рішення, і мета всіх нас — допомогти вам м'яко приземлитися в ірландському суспільстві. Ваш господар може допомогти вам у цій подорожі та підказати напрямом, але ви повинні визначити довгострокові плани самостійно.

Ми сподіваємось, що по закінченню терміну проживання в приймаючій родині, ви матимете можливість повернутись додому або переїхати у орендоване/власне житло в Ірландії. Це надзвичайно важкий час для вас, але, сподіваємось, ви знайдете сили рухатись далі з новими друзями та людьми які вас підтримують за тисячі кілометрів від дому.

**Хостинг ніколи не планувався як довгострокове рішення, це дає вам м'яке приземлення, щоб допомогти стати на ноги та зробити наступні кроки.**

### **Що робити коли прийде час рухатись далі?**

**Знайдіть час, щоб чесно поговорити зі своєю приймаючою сім'єю.**

Сподіваємось, ви відкрито спілкувалися з того часу як тільки приїхали в сім'ю, але, ми розуміємо, що ця тема не легка для обговорення. Сядьте разом та поговоріть, щоб почути ідеї обох сторін щодо майбутніх планів, обговоріть ваші побоювання та віднесіться з розумінням один до одного. Пам'ятайте, що проживання в приймаючій родині ніколи не було довгостроковим рішенням, і ми всі просто допомагаємо один одному перейти до наступного етапу.

**Розгляньте варіанти разом** – чи можете ви попросити поради в інших українців? Чи хотіли б ви самостійно шукати іншу приймаючу сім'ю в соціальних мережах? Перегляньте такі платформи, як Facebook і Telegram. Чи можете ви розглянути варіанти орендованого житла? Якщо так, чи зв'язувалися ви з місцевими агентами з нерухомості, групами та веб-сайтами з оренди житла? (Ірландські веб-сайти оренди, наприклад <https://www.daft.ie/> , <https://www.myhome.ie/>). Будьте реалістами та нагадайте собі про житлову кризу в Ірландії, щоб виправдати свої очікування. Ви знаєте, що в Ірландії житлова криза. Вона була тут до вашого прибуття, тому вона не нова і це не ваша провина. Ціни на нерухомість високі, а вартість оренди найвища в історії. В Ірландії майже 11 тисяч бездомних (включно з родинами). Люди долають великі відстані на роботу та навчання. Тисячі шукачів притулку з Сирії, Афганістану та інших охоплених війною країн, живуть у “Direct Provision” — довготерміновому спільному житті, де вони не можуть працювати та готувати їжу.

Варто попросити вашого хоста зв'язатися безпосередньо з українською групою реагування вашого місцевого органу влади щодо [подальшого розміщення](#). Ми маємо кілька успішних прикладів, коли місцеві органи влади знаходили доступне житло у певних регіонах.

Якщо НІН знайшли вам приймаючу родину, і вони із задоволенням рекомендують вас до хостингу далі, ми зробимо все можливе, щоб знайти вам нову приймаючу сім'ю. Зв'яжіться зі спеціалістом, який знайшов вам хоста, через групу WhatsApp або напишіть на адресу [rematch@helpingirishhosts.com](mailto:rematch@helpingirishhosts.com)

Якщо ви все ще не знайшли інше житло, але вам потрібно покинути дім вашої приймаючої сім'ї, ви можете звернутись до державного розселення IPAS, де вам буде призначено житло. Зверніться до служби підтримки IPAS за адресою [UkraineTempAccom@equality.gov.ie](mailto:UkraineTempAccom@equality.gov.ie) / [ipasinbox@equality.gov.ie](mailto:ipasinbox@equality.gov.ie)

Найбільш поширені запитання про розміщення IPAS, українською та російською ви знайдете за посиланнями [frequently asked questions about IPAS accommodation \(pdf\) in Ukrainian \(pdf\) and Russian \(pdf\)](#). [Відео](#)

## **Відгуки**

### **Лідія (гість)**

“Мій син втратив голос. Завдяки цій приймаючій родині він знову почав говорити. Цим все сказано. Ми дуже вдячні.”

### **Френк, 91 рік (хост)**

“На протязі 15 років мій дім був тихим і холодним. Тепер він знову затишний і повний життя.”

### **Жанна (гість)**

Подивитися відео про досвід Жанни в приймаючій родині можна тут:

<https://youtu.be/qqsdn9FxsHU>

## Поселення – практичні поради, інформація та посилання

### **Корисні посилання**

[Citizens Information](#) пропонує корисну інформацію про всі етапи процесу прибуття

[Irish Refugee Council](#) працює україномовна телефонна лінія довіри +353 1 913 1528

[Swift Integration](#) це багатомовний мобільний додаток, який допомагає інтегрувати тих, хто приїхав до Ірландії. Додаток надає інформацію про різні сфери життя, такі як соціальна допомога, охорона здоров'я, освіта, працевлаштування та житло.

### **Листи тимчасового захисту, дозволи на проживання та продовження їх дії**

Міністерство юстиції видає лист про тимчасовий захист або дозвіл на проживання усім переміщеним українцям, які прибувають до Ірландії. Це відомий «Жовтий лист». Ви повинні отримати його після прибуття в Ірландію. Якщо з якоїсь причини у вас немає його, ви можете отримати лист про тимчасовий захист, відвідавши [один із трьох центрів підтримки Українців](#). Якщо у вас виникнуть будь-які труднощі, ви можете надіслати електронний лист на адресу [ukrainesupportmailbox@justice.ie](mailto:ukrainesupportmailbox@justice.ie) (дивіться розділ поширених запитань щодо імміграції тут [Immigration FAQ](#)).  
Управління юстицій - методичні вказівки для [українців що приїжджають в Ірландію](#)

Уряд Ірландії продовжив тимчасовий захист для українців до 4 березня 2024 року. Для українців, які вже перебувають в Ірландії, не потрібно робити жодних дій – ваш захист автоматично продовжується без будь-яких додаткових документів. Дивіться офіційну [інформацію тут](#)

Якщо ви подорожуєте за кордон, ви можете повторно в'їхати до Ірландії з поточними листом про тимчасовий захист, навіть якщо його термін вже закінчився. Ви можете роздрукувати [повідомлення](#) про підтвердження поїздки за посиланням нижче та надати його разом із вашим поточним жовтим листом.

### **PPS номери**

Отримавши лист про тимчасовий захист, ви можете подати заявку в місцевий офіс Intreo по всій країні для отримання номеру PPS, який буде надіслано вам листом. Знайдіть свій місцевий офіс Intreo [тут](#). Ви повинні мати підтвердження адреси, див. вище розділ [Офіційне підтвердження адреси](#)

### **Соціальні виплати**

Отримавши PPS номер, ви можете подати заявку на [відповідні соціальні виплати](#) Вас



попросять вказати місцеве поштове відділення для отримання соціальних виплат. Якщо ви змінюєте адресу, ви повинні змінити її [тут](#)

### **Банківські рахунки**

Банки [AIB](#), [An Post](#) та [Bank of Ireland](#) пропонують українцям безкоштовні акаунти. Зверніться до місцевого відділення особисто зі своїм паспортом і будьте готові до того, що це буде складно (ласкаво просимо до Ірландії!).

Revolut є простою альтернативою, і більшість роботодавців також можуть працювати з цим банком (уточніть у них). Покроковий посібник нижче:

1. Завантажте додаток [Revolut mobile application](#).
2. Натисніть «Зареєструватися» та вкажіть номер телефону, який ви зараз використовуєте. Це може бути будь-який номер телефону, включно з вашим українським номером телефону, за умови, що ви можете отримати текст на цей номер.
3. Виберіть країну, в якій ви зараз перебуваєте, як країну проживання (Ірландія)
4. Вкажіть свою поточну адресу за межами України (адресу хостингу) та заповніть особисту інформацію.
5. Підтвердьте свою особу, вибравши та завантаживши свій український паспорт або посвідчення особи, оскільки це документи, які дозволяють відкрити рахунок.

### **Охорона здоров'я - лікарі та стоматологи**

Українці, які прибувають до Ірландії, мають право на медичні послуги від [HSE](#) (Служби Охорони Здоров'я), включаючи доступ до лікарів загальної практики, громадську допомогу та лікарняну чи невідкладну допомогу. [Інформація](#) про доступ до медичних послуг регулярно оновлюється на [сайті HSE](#) та доступна англійською, українською та російською мовами.

Ви можете подати заявку на отримання медичної картки на сайті HSE, для цього виберіть [спеціальну форму заявки](#) для українців англійською/українською/російською мовами, для цієї форми заявки фінансова інформація не потрібна.

Ми знаємо, що пошук стоматологів і лікарів загальної практики, які б приймали пацієнтів із медичними картками, може бути проблемою по всій країні; запитайте свого хоста, чи можуть вони звернутися до свого лікаря загальної практики (GP) або стоматолога, щоб вас прийняли. Якщо ви зверталися більш ніж до 3 лікарів, але вони не можуть вас прийняти, надішліть емейл [clientregistration@hse.ie](mailto:clientregistration@hse.ie) зі своєю заповненою формою та просто вкажіть імена та адреси 3 лікарів загальної практики (вам не потрібні 3 письмові відмови) або дзвоніть 0818-22-44-78 і за Вами закріплять

Посібник для гостей НІН (Березень 2023)

GP.

Очікуючи свого постійного GP, ви все ще маєте право на безкоштовний доступ до лікаря загальної практики в неробочий час і невідкладну допомогу в лікарні (аварії та надзвичайні ситуації).

В Ірландії дуже важко знайти стоматологів, і якщо у вас виникне невідкладна стоматологічна ситуація, ми рекомендуємо вам звернутися до своєї приймаючої родини, вони можуть запитати в групі підтримки хостів або направити вас до University Dental Hospital в Дубліні.

Існує величезний тиск на нашу систему охорони здоров'я, тому це відбувається не швидко. Наберіться терпіння, тут не така система охорони здоров'я, як в Україні!

### **Консультавання та підтримка при психологічних травмах**

Кожен стикається з психологічною травмою та переживає її по-різному та в різний час. Можливо, ви не готові говорити, але ми можемо вказати доступні варіанти, які допоможуть вам адаптуватися до нових обставин за потреби.

#### Корисні посилання та контакти:

- Існує мережа психологів HSE, які працюють з мігрантами та біженцями, які можуть надати поради та ресурси, емейл [Carolanne.buckley1@hse.ie](mailto:Carolanne.buckley1@hse.ie)
- [Therapists for Ukraine](#) міжнародний сервіс, що пропонує українцям безкоштовну терапію. Це лише чотири заняття на людину, і в основному англійською мовою
- [Sane Ukraine](#) щодня пропонують онлайн-підтримку українською мовою
- [Together / Razem](#) надає психологічну підтримку українцям, які живуть в Ірландії, через телефон довіри «Дзвони Тетяні».
- [MyMind](#) пропонує безкоштовні онлайн та особисті консультації для українців. Тепер це доступно онлайн українською та російською мовами.
- [Childline](#) має службу підтримки для українських дітей (українською мовою)
- [SpunOut](#) містить інформацію для української молоді, яка прибуває до Ірландії
- [Psychotherapists from Kyiv](#) психологічна допомога українцям, надають безкоштовні консультації
- The World Health Organisation має корисний посібник під назвою «[Робити те, що має значення під час стресу](#)», доступний кількома мовами
- [Turn2Me](#) пропонує до ш індивідуальних консультацій для українців, які проживають в Ірландії.
- [Aware](#) це національна організація, яка надає безкоштовну підтримку, освіту та інформаційні послуги для тих, хто страждає від тривоги, депресії, біполярного розладу та пов'язаних з ними станів настрою.

Господарі також адаптуються, і ми також спрямовуємо їх на консультаційні послуги, щоб вони могли підтримувати себе під час хостингу.

- Catherine Rountree пропонує онлайн-консультації для хостів [midlandsfamilytherapy@gmail.com](mailto:midlandsfamilytherapy@gmail.com)

## Школи та бібліотеки

У нас [окремий гід по пошуку шкіл](#) з яким ваша приймаюча сім'я може вам допомогти.

Українці мають доступ до [бібліотек по всій Ірландії](#), тепер вони також мають бібліотечні книжки українською та російською мовами для дітей.

За посиланням ви можете знайти [державний посібник для батьків щодо догляду за дітьми в Ірландії](#), доступний українською та російською мовами.

## Курси англійської

Існує безліч уроків англійської мови для українців по всій країні:

- Список місць для безкоштовних занять доступний тут [Failte Isteach](#)
- Безкоштовні курси включаючи англійські курси онлайн [SaorEd platform](#)
- Курси англійської мови у [UCD](#) та [DCU](#) в Дубліні
- Багато [Education and Training Boards](#) пропонують безкоштовні курси англійської
- [Ukrainian Action](#) має групу телеграм з інформацією про курси англійської мови

## Працевлаштування

Багатьом українцям вдалося знайти роботу після приїзду в Ірландію. Нижче наведено кілька корисних посилань на групи наставництва та підтримки.

- [Going Far](#) проводить програму підтримки працевлаштування українських біженців у Ірландії.
- The Irish Refugee Council має групу підтримки щодо працевлаштування, включаючи [Women's Employment Programme](#)
- [Farmsolutions.ie](#) пропонує вакансії для тих, хто має досвід роботи в сільському господарстві
- [Jobian](#) популярний сайт серед українців
- [Job Aid](#) допомагає українцям, які тікають від війни, шукати роботу в ЄС
- [BlueHope](#) може бути корисним для технічних спеціалістів та спільнот, особливо для тих, хто переміщений через війну
- Орієнтовані на українців групи у Facebook, такі як «Рука допомоги українцям» і «Українці в Ірландії», іноді надають інформацію про можливості працевлаштування.
- [Pryvit](#) тут можна знайти пропозиції коворкінгу для українців

## Юристи та юридичний супровід

Наступні невеликі організації роблять усе можливе, щоб надати актуальну відповідну юридичну інформацію:

- [Doras](#) - знаходиться в Лімеріку та забезпечує підтримку мігрантів на заході Ірландії, включаючи Клер, Голвей, Лімерік і Тіперері
- [Nasc](#) - знаходиться в Корку та охоплює південний захід, включаючи Корк, Керрі, Вотерфорд
- [Immigrant Council of Ireland](#) (організація, яка захищає права мігрантів)
- [The Irish Refugee Council](#) (організація, яка забезпечує підтримку та захист біженців в Ірландії).

## Послуги перекладу

Для офіційних документів, включаючи медичні та юридичні, наведені нижче компанії, які надають українцям в Ірландії безкоштовні або недорогі послуги перекладу

- [Translit](#) - агенство перекладу, яким керує українець, знаходиться в Корку
- [Certified Translations](#) - знаходиться в Дубліні
- Носії української мови через [Ukrainian Action in Ireland](#)

Як згадувалося раніше, додатки нижче, корисні для повсякденного перекладу.

- [Google Translate](#)
- [Translate Now](#) - (безкоштовний пробний період, далі платно)
- [Say Hi](#) - голосовий перекладач
- [DeepL](#)

## Транспорт

Люди, які прибувають до Ірландії тікаючи від війни в Україні, можуть безкоштовно доїхати до кінцевого пункту призначення на [Expressway](#) та [Bus Éireann](#). Aircoach також безкоштовний з аеропортів. Для цього безкоштовного проїзду необхідно пред'явити водієві:

- ваше українське посвідчення особи
- підтвердження прибуття до Ірландії протягом попередніх 7 днів, наприклад бронювання авіаквитків
- або підтвердження від координаційної групи/благодійної організації

Цей варіант безкоштовного проїзду поширюється лише на вашу **першу поїзду** протягом перших 7 днів після прибуття. Після цього проїзд у громадському транспорті необхідно оплачувати.

## LGBTQI+

Ірландія є відкритим суспільством і лідером у сфері прав і рівності ЛГБТ+. Це може відрізнитися від більш консервативних чи традиційних поглядів в Україні, але це невід’ємна частина сучасної ірландської культури. Насправді наш голова Уряду Taoiseach, Лео Варадкар, був одним із перших відкритих світових лідерів геїв, коли його обрали у 2017 році! В Ірландії є низка організацій, які підтримують саме українських LGBTQI+ в Ірландії.

[LGBT Ireland](#) пропонують підтримку для українців LGBTQI+ що тікають від війни віком від 18 років. Вони працюють по всій Ірландії та надають послуги українською та російською мовами. Молодим людям (14-23 років) можна звернутись до [BelongTo](#), у них є молодіжні клуби та інклюзивні послуги у кожному графстві.

[Transgender Equality Network Ireland: TENI](#) Ірландія надає підтримку членам трансгендерної спільноти в Ірландії.

[Going Far](#) запустив менторську програму для жінок та небінарних людей, які прибувають з України, щоб допомогти їм знайти роботу. Організація також шукає українських наставників для підтримки новоприбулих.

## Водіння

Українці в Ірландії під тимчасовим захистом мають право керувати автомобілем з українським посвідченням водія.

Для тих хто приїхав на автомобілі з України існують певні правила ввезення транспортних засобів, яких ви повинні дотримуватися. Це залежить від того, як довго ви перебуваєте в Ірландії. Ви можете подати заяву на тимчасове звільнення від плати податку на транспортний засіб, коли прибудете. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до [Revenue](#) - державна установа відповідальна за оподаткування та митні та дорожні збори.

Згідно із законом, ви повинні бути застраховані, щоб керувати українським автомобілем на дорогах Ірландії. Моторне (транспортне) страхове бюро України (UA) підготувало перелік українських страхових компаній, які дозволяють українським біженцям оновити страхові поліси онлайн та отримати міжнародне страхування Green Card. Ви можете знайти більше інформації про це на [www.mibi.ie](http://www.mibi.ie) Страхові компанії Allianz та FBD пропонують вигідні умови страхування для українців.

## Домашні тварини

З 21 листопада 2022 року, якщо українці хочуть привезти домашню тварину до Ірландії, вони повинні дотримуватися всіх вимог щодо домашніх тварин, які в'їжджають до Ірландії із-за меж Європейського Союзу. Винятків для людей які прибувають з України більше немає. Якщо домашня тварина не відповідає сертифікованим вимогам щодо здоров'я, її помістять на карантин за 15 євро за ніч і ще 25 євро за транспортування. Всю інформацію англійською, українською чи російською ви знайдете [тут](#)

Кілька адрес ветеринарів у Дубліні:

- Anicare Veterinary Group, 66 Malahide Rd, Clontarf, Dublin 3: +353 1 8330744
- Botanic Veterinary Hospital, 183 Botanic Rd, Glasnevin, Co. Dublin: +353 1 837 5543
- [Beechwood Vets](#), Dunville Ave, Ranelagh, Dublin 6: +353 1 491 2870

## Товари та послуги зі знижкою

Компанії по всій Ірландії роблять вигідні пропозиції людям, які змушені були виїхати з України. Дивіться сайт [Pryvit](#), щоб дізнатися, що пропонується.

## Магазини

Команда [Art of Coffee](#) відкрили [мережу магазинів](#) спеціально для українців що приїхали в Ірландію, тут ви зможете знайти товари першої необхідності безкоштовно. Українці мають мати при собі паспорт чи документи в Дії.

Адреси магазинів:

- Palyanytsya Arklow, Bridgwater Shopping Centre
- Palyanytsya Galway: Community Centre, Seamus Quirke Road, Galway
- Palyanytsya Cavan: Old Dublin Road, Tullamongan, Cavan
- Palyanytsya Wicklow Town, Old Library Building
- Palyanytsya Carrick-on-Shannon: Carrick Retail Park, Sligo Road

## З повагою

**Команда *Helping Irish Hosts***